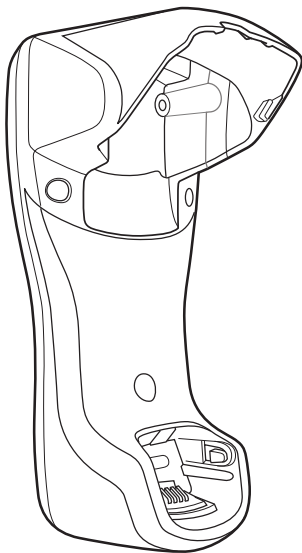
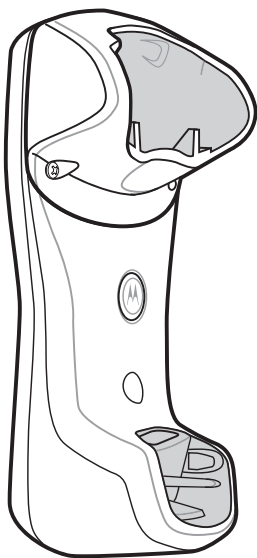
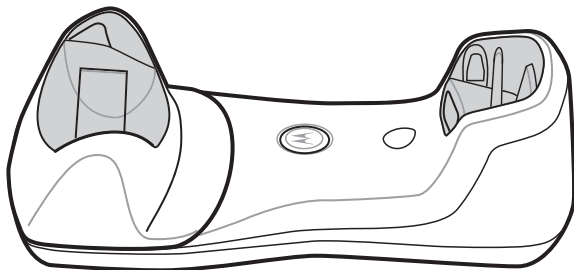




Symbol STB20XX 单槽通讯座

快速参考指南



© Motorola, Inc. 2009. 保留所有权利。

未经 Motorola 书面许可，不得以任何形式或者通过电子或机械方式，复制或使本书的任何部分。这包括影印、录制、信息存储和检索系统等电子或机械方式。本手册中的资料如有更改，恕不另行通知。

此软件是严格按照“现状”提供的。所有软件（包括固件）都是在许可基础之上提供给用户的。Motorola 授予用户下面所提供的每种软件或固件程序（授权程序）的不可转让且非排它的使用许可。除以下声明的情况之外，未经 Motorola 书面同意，用户不得授予、再许可或转让上述许可。除版权法允许的情况之外，未授予用户部分或全部复制授权程序的权限。未经 Motorola 书面许可，用户不得修改任何形式或任何部分的授权程序，不应将任何形式或任何部分的授权程序合并或组合到其它程序材料中，不应基于此授权程序制造派生产品或在网络环境中使用授权程序。用户同意遵守 Motorola 关于以下所提供授权程序的版权声明，并同意将相同的版权声明附在部分或全部制作的任何授权副本上。用户同意不对所提供的任何授权程序或程序的任何部分进行反向编译、反汇编、解码或反向工程。

Motorola 保留对任何软件或产品进行更改以提高可靠性、功能或设计的权利。

对于与任何产品、电路的应用或使用，与此处所述相悖或由此而产生的任何产品责任，Motorola 概不负责。

Motorola 未以明示、暗示、禁反言或其它任何方式授予 Motorola 任何知识产权的许可。Motorola 仅为其产品中所包含的设备、电路和子系统提供暗示许可。

MOTOROLA 和标志性的 M 徽标以及 Symbol 和 Symbol 徽标已在美国专利商标局注册。所有其它产品或服务名称均为其各自所有者的财产。

专利

此产品已申请一项或多项专利。有关专利信息的详情，请访问：
<http://www.motorola.com/enterprisemobility/patents>。

保修服务

要获得 Motorola 硬件产品保修声明的完整内容，请访问：
<http://www.motorola.com/enterprisemobility/warranty>。

简介

Symbol STB20XX 无绳扫描器通讯座可用作 Symbol MT2000 系列无绳扫描器的充电器和主机通讯接口。这些通讯座既可安放在桌面上，也可安装在墙上或叉车上（仅限 STB2000-F）。本文介绍了关于设置和使用这些通讯座的基本用法。如果没有另外指明，“通讯座”是指单槽通讯座的所有配置。任何有关信息传输的论述都以采用蓝牙技术的通讯座为例。

配置

通讯座配置	说明
STB2000	单槽，仅限于充电。 当使用 USB 电缆将此款仅限于充电的通讯座接入 USB 连接器之后，它可以通过 ActiveSync 与电脑通讯（请参见 第 7 页的连接 ）。
STB2078	单槽，多接口，采用蓝牙技术。 蓝牙通讯座通过蓝牙无线电从扫描器接收数据，然后通过连接的电缆将数据发送到主机（请参见 第 7 页的连接 ）。
STB2000-F	用在叉车上，单槽，仅限于充电。

附件

可能需要以下设备：

对于 STB2000/STB2078 通讯座：

- 用于桌面/墙面安装配置的电源 (p/n KT-14000-148R)。详情请参见 [第 17 页的电源](#)。
- 三颗用于墙面安装的螺丝（如果适用，视墙面而定，Motorola 不提供）。

对于 STB2000-F 通讯座：

- 安装支架（已提供）。
- 用于叉车配置的电源（p/n 50-14000-122R，已提供）。详情请参见 [第 17 页的电源](#)。
- 三颗 8-32 x 1.25 英寸的螺丝，用于将通讯座固定在支架上（已提供）。
- 四颗用于将支架固定在安装表面的螺丝（Motorola 不提供）。

相关文档

- *MT2070/MT2090 快速入门指南* (p/n 72-117308-xx)
- *MT2070/MT2090 用户指南* (p/n 72E-117859-xx)
- *MT2070/MT2090 集成商指南* (72E-117858-xx)
- Enterprise Mobility Developer Kit (EMDK) 帮助文件

可通过以下网站获得这些文档：

<http://www.motorola.com/enterprisemobility/manuals>。

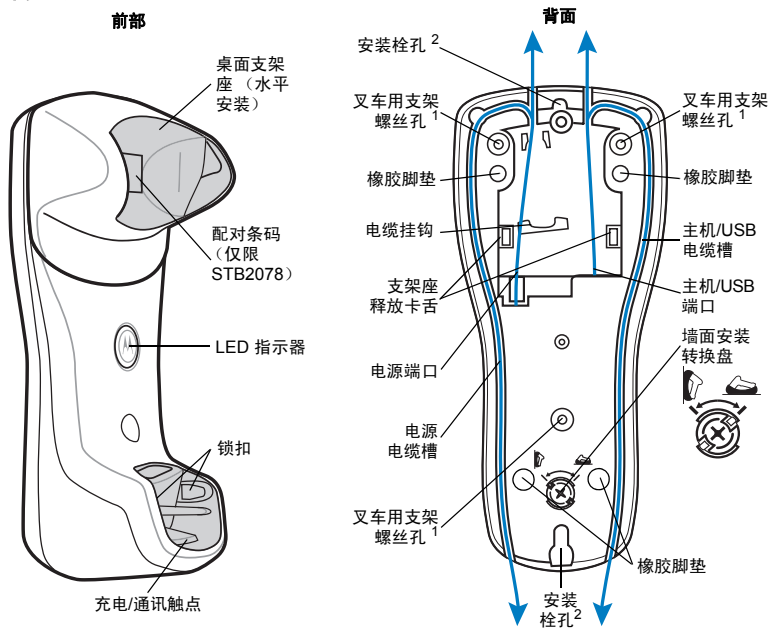
拆开包装

请小心取出通讯座周围的所有保护材料，保管好装运箱供将来储存和运输使用。检查所有设备是否有损坏。如果缺少任何设备或者设备有损坏，请立即与授权的 Motorola Enterprise Mobility 解决方案支持中心联系。有关联系信息，请参阅背面板上的 *服务信息*。

请确认已收到以下所列的所有配置：

- STB2000/STB2078:
 - 通讯座（已装好桌面支架座）
 - 墙面安装支架座
- STB2000-F:
 - 通讯座
 - 安装支架
 - 三颗 8-32 x 1.25 英寸的螺丝，用于将通讯座固定在支架上。

特点



¹ 用于将支架固定在 STB2000-F (叉车) 通讯座上。

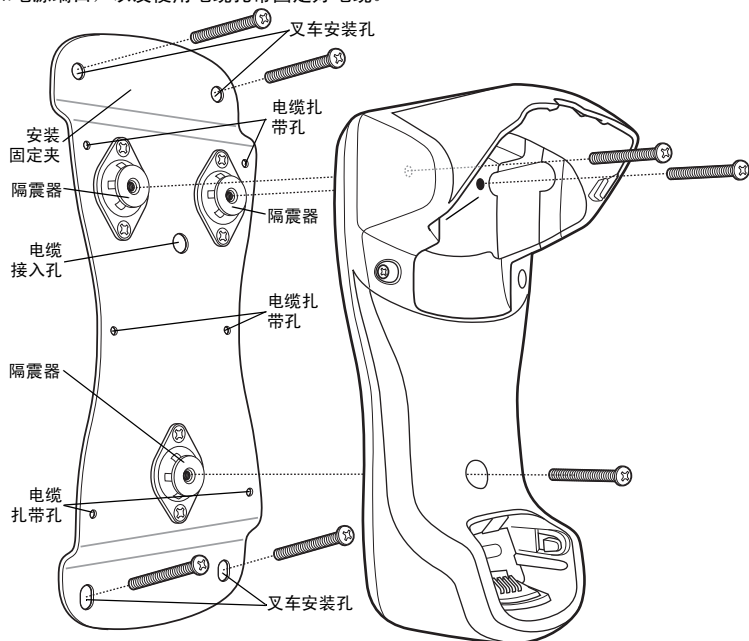
² 用于安装 STB20XX 通讯座。

警告！ 切勿将以太网电缆或电话线接入主机连接端口。

安装支架（仅限 STB2000-F）

安装支架用于将通讯座安装到叉车上。请将支架安装在用户伸手可及之处。建议的伸手可及距离是指用户肩头到扫描器把手的间距在方圆 15" 半径范围以内。

三个隔震器确保稳固连接以将震动降到最低。支架上有一些孔，通过这些孔可接入主机和电源端口，以及使用电缆扎带固定好电缆。



提醒

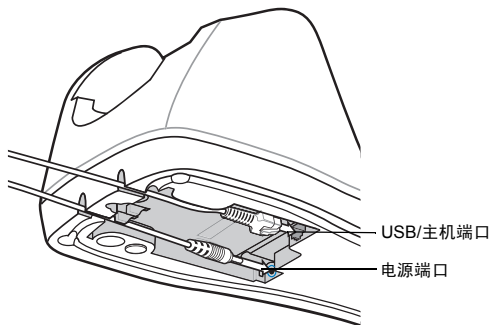
请确保通讯座背面的墙面安装转换盘处于竖直安装的正确位置。如果不在正确位置，请逆时针转动转换盘以旋开锁扣。

连接



重要 请按照以下步骤顺序连接 USB/主机接口电缆和电源（如有必要），以确保扫描器和通讯座正常运行。

连接方式随通讯座配置而变化。STB2000 和 STB2000-F 是仅限于充电的通讯座。主机连接端口只能用于 USB 电缆接入主机以建立 ActiveSync 连接。



1. 将 USB 或主机接口电缆插入通讯座的 USB/主机端口。
2. 将电缆的另一端连接到主机。
3. 将适合的电缆连接到电源和交流电源（如有必要）。
4. 可选：将电源电缆的铁氧体接头插入通讯座底部的支座中，将主机和电源电缆按入相应的电缆槽中。
对于叉车通讯座，如果没有将电缆按入各自的电缆槽中，建议使用电缆扎带将连接通讯座的电缆固定在安装板上（请参见 [将 STB2000-F 安装在叉车上](#)）。
5. 如有必要，扫描适当的主机条码（适用于非自动检测的接口）。
6. 对于蓝牙通讯座，请扫描通讯座上的配对条码。请参见《[用户指南](#)》。

更改主机接口

要连接到不同的主机或通过不同的电缆连接到同一主机：

1. 从通讯座拔下电源。
2. 从主机拔下接口电缆。
3. 将接口电缆连接到新主机，或将新接口电缆连接到现有主机。

- 重新连接电源（如果需要）。
- 如有必要，扫描适当的主机条码（适用于非自动检测的接口）。请参见《[用户指南](#)》。



提醒 如果扫描器不能识别主机，请断开电源连接，在连接主机电缆后重新连接电源。

安装通讯座

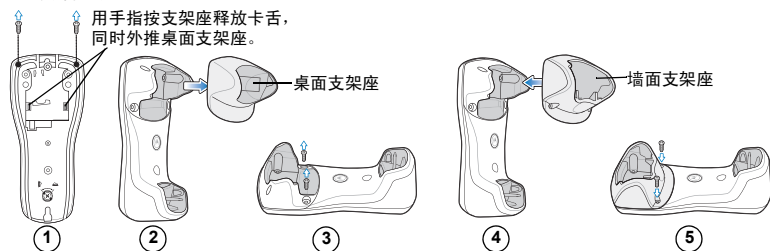
水平安装

- 通讯座在装箱时已装上适用于水平安装的桌面支架座（请参见[第5页的特点](#)）。如果实际上安装的是墙面支架座，请取下桌面支架座，重新接上桌面支架座。
- 使用平头十字螺丝刀转动 [墙面安装转换盘](#) 以指向桌面/水平安装的正确位置（请参见[第5页的特点](#)）。
- 连接相应的电缆。
- 将通讯座放在桌面上，然后插入扫描器。

垂直安装

要将通讯座安装到垂直平面上：

- 使用平头十字螺丝刀转动 [墙面安装转换盘](#) 以指向垂直（墙面）安装的正确位置（请参见[第5页的特点](#)）。前锁扣伸出以卡入扫描器手柄底座处的凹槽中。
- 如图所示，使用平头十字螺丝刀从通讯座背面取下螺丝，然后按下面的步骤安装墙面支架座。



- 将接口和电源电缆连接到适当的端口（参见[连接](#)）。
- 将电缆按入通讯座电缆槽中。

5. 使用《MT2070/MT2090 用户指南》随附的安装模板在要安装通讯座的表面上做标记，以确定螺丝孔的位置。
6. 预先钻好两个将安装螺丝的孔。
7. 将通讯座紧紧固定到安装面上。
8. 将扫描器插入到通讯座中。

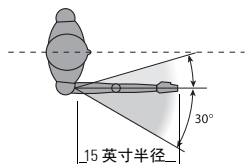
将 STB2000-F 安装在叉车上

1. 请咨询环境卫生与安全经理，以便在建议的方圆 15 英寸半径范围内确定合适的安装位置。
2. 确保墙面安装转换盘在正确位置（请参见第 6 页的提醒）。
3. 将主机和电源电缆接到相应端口（请参见第 7 页的连接）。
4. 将通讯座与支架上的螺丝孔对准，即对准隔震器上的孔。
5. 将三颗 8-32 x 1.25 英寸的平头十字螺丝穿过通讯座和隔震器上的孔，以连接通讯座和支架。
6. 穿过安装支架上的四个螺丝孔在安装面上做标记，或使用安装模板以确定螺丝孔的位置。
7. 在安装面上预先钻好四个将安装 1/4-20（至少 1.0 英寸长）平头十字螺丝的孔。
8. 如果需要，将电缆扎带穿过支架每一侧的孔，然后沿着支架边固定好主机和电源电缆。
9. 将支架装到安装面上。
10. 将扫描器放入通讯座（请参见第 10 页的将扫描器插入到通讯座中）。

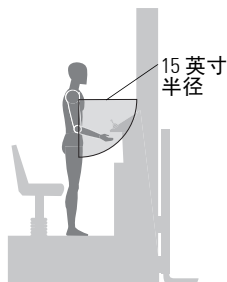
伸手可及距离



侧视图，坐着



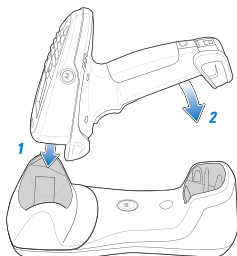
顶端视图



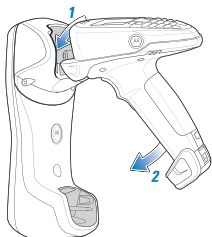
侧视图，站立

将扫描器插入到通讯座中

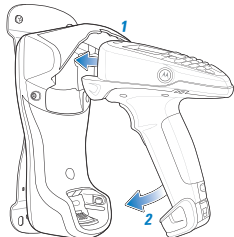
在将扫描器插入到通讯座时，请先放入扫描器顶端。推动手柄直到滴答卡入位，使通讯座和扫描器的触点契合。



桌面安装



墙面安装



叉车安装

将数据发送到主机（仅限蓝牙通讯座）

通讯座通过无线电连接从扫描器接收数据，并通过主机电缆将数据发送到主机计算机。为成功进行无线通讯，扫描器和通讯座必须配对。

配对（仅限蓝牙通讯座）

将扫描器与通讯座配对，以便扫描器和通讯座之间可以交换信息。Symbol STB2078 可采用两种模式操作：扫描器对通讯座，多个扫描器对通讯座。在“扫描器对通讯座”模式中，可以通过将扫描器插入到通讯座中，使扫描器与通讯座配对（如果启用了“在插入时配对”），也可以通过扫描配对条码，使扫描器与通讯座配对。在“多个扫描器对通讯座”模式中，一个通讯座最多可与七个扫描器配对。必须扫描多点条码才能激活此项功能。

通讯座在其前端和背面随附了配对条码。要将扫描器与通讯座配对，请扫描配对条码。如果发出高-低-高-低蜂鸣声，然后发出低-高峰鸣声，则表明配对和连接远程设备成功。如果发出长长的低、高峰鸣声则表明配对失败。更多相关信息，请参阅《用户指南》。

与主机的连接断开

如果扫描的数据没有发送到通讯座的主机，请确保所有电缆都已插紧，并且电源已连接到正确的交流电源插座（如果适用）。如果扫描的数据仍然未传送到主机，请重新建立与主机的连接：

1. 从通讯座断开电源连接。
2. 从通讯座断开主机接口电缆连接。
3. 等待三秒钟。
4. 将主机接口电缆重新连接到通讯座。
5. 将电源重新连接到通讯座（如果需要）。
6. 扫描配对条码以重新建立与通讯座的配对。

对通讯座中的扫描器电池充电

要对扫描器电池充电，请将扫描器插入到通讯座中（参见第 10 页的将扫描器插入到通讯座中）。当扫描器的 LED 指示器开始呈绿色闪烁时，表明电池开始充电。使用外部电源为完全放电的电池充满电最多需要四小时，使用接口电缆则需要多达十小时。

LED 指示器

扫描器 LED 指示器

熄灭	扫描器未通电（电池电量已耗尽或已取出电池）；扫描器处于低电模式并准备扫描；电池充满电，扫描器准备扫描。
绿灯闪烁	扫描器正在充电（当通讯座由外部电源供电时）。
红灯闪烁	充电或数据传输有问题。

通讯座 LED 指示器

稳定蓝色	通讯座已通电。
------	---------



注释

附加通讯座的 LED 指示器信息：

STB2000 通讯座 - 蓝色 LED 指示器熄灭，表示建立了 USB 连接，但没有接通交流电源。

STB2078 通讯座 - 蓝色 LED 指示器亮起，表示建立了 USB 连接，但没有接通交流电源。

使用主机接口连接电源

有些主机可通过主机接口为通讯座供电，而不是通过外部电源供电。

故障排除

症状	可能原因	操作
通讯座不工作	电源连接故障	检查系统电源。
	电缆连接松动	检查电缆连接是否松动。
	扫描器插入的位置不正确	检查是否将扫描器和/电池（如果适用）正确插入到通讯座和/或扫描器中。
	主机连接不正确	检查主机设置是否正确，以及通讯座是否连接到主机上相应的端口。
通讯座的蓝色 LED 指示器不亮	通讯座未通电	检查输入电源是否为 12V 或 5V。
	电池故障（仅限12V）	排除连接部位的故障，然后断开并重新接通 12V 电源。

仅限安装在墙面的通讯座

振动时扫描器从通讯座掉下来	通讯座锁扣已打开	从墙面卸下通讯座；检查墙面安装转换盘的位置是否正确；重新将通讯座安装到墙上。
	通讯座的适配器不正确	确保已装上墙面安装支架座；有关更换桌面安装支架座的详细说明，请参见《用户指南》。



注释 有关详细的故障排除信息，请参见《用户指南》。

维护

- 防止让通讯座承受过高或过低温度。
- 不要在多尘、潮湿或湿润的地方使用或存储通讯座。
- 使用软布清洁通讯座。如果通讯座的表面变脏，请用软布沾稀释的玻璃窗清洁剂来清洁表面。

安装模板

有关安装模板，请参阅 《*MT2070/ MT2090 用户指南*》 (p/n 72E-117859-xx)。

规章信息

本设备是获得认可的 Symbol Technologies 品牌产品。Symbol Technologies, Inc. 是 Motorola, Inc ("Motorola") 的企业移动业务。

所有 Motorola/Symbol 设备的设计均严格遵守各个销售地点所制定的法律和规章，并已将此条文明文列出。

您可从下列网站获得本地化译文：<http://www.motorola.com/enterprisemobility/manuals>。

未经 Motorola/Symbol Technologies 明确批准而擅自对 Motorola/Symbol Technologies 的设备作出更改或修改，将有可能令用户操作设备的授权作废。

请仅使用 Motorola/Symbol 认可且 UL 认证列出的移动数据终端。Symbol 认可且 UL 认证列出的附件和/或 Motorola/Symbol 认可且 UL 认证列出的电池组。



提醒 只能使用 Motorola/Symbol 认可且 UL 认证列出的附件、电池组和电池充电器。

切勿尝试对潮湿或打湿的移动数据终端或电池进行充电。所有组件必须保持干燥，才能连接外部电源。

无线设备 – 国家（地区）批准

遵照认证要求在设备上粘贴规章标志，表示本无线通讯设备已在下列国家（地区）获得批准使用：美国、加拿大、日本、中国、南韩、澳大利亚和欧洲 1。

有关其它国家（地区）标志的详细信息，请参阅 Symbol 符合声明 (DoC)。

<http://www2.symbol.com/doc/> 上提供了此声明。

注释¹：对于 2.4GHz 或 5GHz 产品：欧洲包括，奥地利、比利时、保加利亚、捷克、塞浦路斯、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士和英国。



提醒 未获得规章认可即操作此设备属非法行为。

健康与安全建议

人体工程建议



提醒 为了避免人体工程方面的潜在伤害风险或将此类风险减至最低，我们建议您注意以下事项。请咨询当地的健康与安全经理，确保您已参加公司为预防员工意外伤害而设立的安全计划。

- 避免或减少重复的动作
- 保持一种自然的姿势
- 避免或减少用力过度

- 将常用物品放在随手可及之处
- 保持适宜的工作高度
- 避免或减少振动
- 避免或减少直接受压
- 提供可调节的工作台
- 提供足够宽敞的空间
- 提供适宜的工作环境
- 改进工作步骤
- 在执行重复性工作时尽量轮换使用左右手

具有潜在危险的环境 – 固定安装

提醒您，必须遵守针对在燃料库、化工厂、空气中包含化学物质或微粒（如颗粒、灰尘或金属粉末）的地区制订的无线设备使用限制规定。

汽车中的安装事项

无线电频率 (RF) 信号可能会对机动车辆中安装不正确或屏蔽不当的电气系统产生干扰（包括安全系统）。有关您的汽车信息，请向制造商或其代表咨询。如果在汽车中添加了任何设备，则还应当咨询这些设备的制造商。

气囊膨胀时会产生很大的压力。请勿将物体，包括固定的或可移动的无线设备，安装在气囊上方或气囊膨胀区域。如果车载无线设备安装不正确，当气囊膨胀时可能会造成严重的伤害。

将设备放在随手可及之处，确保您在拿取设备时视线不必离开路面。

- ✓ **注释** 严禁将设备连接至报警装置，若与报警装置相连，当您在公路上收到来电时，汽车喇叭会响起来或车灯闪烁。



关于使用无线设备的警告

请遵守关于使用无线设备的所有警告。

在具有潜在危险的环境中使用时

提醒您，必须遵守针对在燃料库、化工厂、空气中包含化学物质或微粒（如颗粒、灰尘或金属粉末）的地区制订的无线设备使用限制规定。



在医院使用时的安全注意事项

无线设备会发射无线电频率能量，可能会对医疗电子设备产生干扰。

在医院、诊所或保健场所时，应当听从工作人员要求关闭无线设备的请求。工作人员提出这些请求是为了防止可能对敏感的医疗器械产生干扰。

无线设备会发射无线电频率能量，可能会对医疗电子设备产生干扰。将设备安装在与其它设备相邻位置时，建议先核实设备是否会对其相邻设备产生不利影响。

起搏器

起搏器制造商建议，手持无线设备与起搏器之间应当保持至少 15 厘米（6 英寸）的距离，才能避免对起搏器造成任何可能的干扰。这些建议与无线技术研究所开展的独立研究和提供的建议保持一致。

使用起搏器的人员

- 在开启设备时，设备与起搏器应间隔 15 厘米（6 英寸）以上。
- 不应将设备放在胸前的口袋内。
- 应当用与起搏器距离最远的耳朵接听，以尽量减少潜在干扰的发生。
- 如果怀疑已产生干扰，请关闭此设备。

其它医疗器械

请向您的医生或医疗器械的制造商咨询，以确定操作无线产品是否会对该医疗器械造成干扰。



RF 暴露指导原则

安全信息

减少 RF 暴露 – 正确使用

请完全按照提供的说明操作本设备。

国际

此设备符合关于人体暴露于无线通讯设备电磁场的国际公认标准。

欧洲 (EU)

为遵照 EU RF 暴露要求，当在远程位置安装外部天线，或在具有相似配置的独立式台式机的用户附近操作天线时，天线与所有人员之间至少保持 0 厘米的间隔距离。

有关人体暴露于电磁场的国际公认标准的信息，请参阅 Motorola/Symbol 符合声明 (DoC)，网址为：<http://www2.symbol.com/doc/>。

美国和加拿大

协同定位声明

为遵照 FCC RF 暴露符合性要求，此发射机使用的天线不得与此文档未认可的任何其它发射机/天线协同定位或一同使用。

远程与独立式天线配置

为遵照 FCC RF 暴露要求，当在远程位置安装外部天线，或在具有相似配置的独立式台式机的用户附近操作天线时，天线与所有人员之间至少保持 0 厘米的间隔距离。

电源

只能使用经 Motorola/Symbol 认可的供电电源 (KT-14000-148R)，其额定输出电压为 12 VDC，最小电流为 3.3 A，或使用经 Motorola/Symbol 认可的交流/直流变压器 (50-14000-122R)，其额定输出电压为 9 VDC，最小电流为 1.0 A。此电源应是通过 UL/CSA 60950-1 认证列出的电源，并且通过 IEC60950-1 以及符合 SELV 输出的 EN60950-1 认证。使用替代电源将使对此设备的任何授权作废，并且可能带来危害。

电池

充电

对移动设备的电池充电时，电池和充电器的温度必须介于 +32° F 至 +104° F (0° C 至 +40° C) 之间。

请遵照当地规定处理可充电电池。

台湾地区 - 回收



「廢電池請回收」

EPA (环境保护署) 要求干电池生产厂家或进口公司必须遵照“废弃物处理法”第 15 条的规定，在销售、免费赠送或促销的电池上注明回收标志。有关如何正确处理电池的事宜，请与获得相应资格的台湾回收公司联系。

电池信息

Symbol 可充电电池组的设计和结构完全符合行业最高标准。

但是，除到期须更换电池外，电池的使用寿命和保存期限受到多种条件的制约。有多种因素可影响到电池组的实际使用寿命，例如，高温、寒冷、恶劣的环境条件及腐蚀性液滴等。

如果电池的保存时间超过六 (6) 个月，则电池的整体性能将不可避免地发生退化。从设备中取出电池，充到一半电量，然后保存在干燥阴凉的位置，这样可以防止电容损失、金属部件生锈及漏液。如果电池的保存时间在一年或一年以上，则至少应每年查看一次电池电量，充电使电池电量保持半满。

如果发现电池的使用时间明显缩短，请更换电池。

无论电池是另外选配，还是作为移动数据终端或扫描器的部件随整机购买，所有 Symbol 电池的标准质量担保期限均为九十 (90) 天。



提醒 如果更换的电池型号不对，可能导致爆炸发生。

请按照指示处理电池。

电池安全指导原则

- 设备充电区域必须远离碎屑、易燃物或化学物质。设备在非商业环境中充电时应格外小心。
- 请遵循用户指南中的电池使用、储存和充电指导原则。
- 电池使用方式不当可能导致火灾、爆炸或其它危险发生。
- 对移动设备的电池充电时，电池和充电器的温度必须介于 +32° F 至 +104° F（0° C 至 +40° C）之间。
- 请勿使用不兼容的电池和充电器。使用不兼容的电池或充电器可能导致火灾、爆炸、泄漏或其它危险发生。如果对电池或充电器的兼容性有任何疑问，请与 Motorola Enterprise Mobility 支持联系。
- 如果设备使用 USB 端口进行充电，则只应当将设备与带有 USB-IF 徽标或完成了 USB-IF 合规计划的产品相连接。
- 请勿拆开、挤压、弯曲、扭曲、刺穿或切割电池。
- 由电池供电的设备跌落在坚硬表面上的严重影响可能导致电池过热。
- 请勿使电池短路，或者使用金属或其它导电物体接触电池接线端。
- 请勿修改或改造电池、在电池中插入异物、将电池浸入或接触水或其它液体、使电池暴露于明火、爆炸源或其它危险源。
- 请勿将设备置于或存放在温度过高的环境中，如停泊的车辆里或辐射物质或其他热源附近。请勿将电池置于微波炉或烘干机中。
- 儿童必须在成人监管下使用电池。
- 请遵照当地规定及时处理用过的可充电电池。
- 请勿将电池丢入火中。
- 如果误吞电池，请立即求医。
- 如果发生电池泄漏，请勿让液体沾到皮肤或眼睛上。如果不慎沾到，请用大量水冲洗接触的部位，并立即求医。
- 如果怀疑设备或电池受损，请与 Motorola Enterprise Mobility 支持联系以安排检测。

无线电频率干扰要求 – FCC



注释：此设备已通过测试，符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 级数字设备的限制。这些限制的制定是为了提供合理保护，防止此设备在居住区安装时产生有害干扰。此设备可产生、使用并会发射无线电频率能量，而且，如果未按说明进行安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。当然，

也不能担保在特定安装中不会产生干扰问题。如果使用此设备确实对无线电或电视机的接收造成干扰（可以通过关闭设备然后再打开来确定），建议您采用以下一种或多种措施排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置
- 增加此设备与接收器的间隔距离
- 将此设备和接收器分别连接到不共用同一电路的电源插座上
- 咨询经销商或经验丰富的无线电 /TV 技术人员，以获得帮助。

无线电发射机（第 15 部分）

此设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。设备操作必须遵循以下两个条件：(1) 此设备不会产生有害干扰，并且 (2) 此设备必须抗任何外部干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

无线电频率干扰要求 – 加拿大

此 B 级数字仪器符合加拿大 ICES-003 的规定

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

无线电发射机

对于 RLAN 设备：

在加拿大使用 5GHz RLAN 设备应遵循以下限制：

- 限制频段 5.60 - 5.65 GHz

此设备符合加拿大工业技术协会的 RSS 210 规定。设备操作必须遵循以下两个条件：(1) 此设备不会产生有害干扰，并且 (2) 此设备必须抗任何外部干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

标签标示：无线电认证前面的术语“IC:”只表明符合加拿大工业技术规格的要求。

标示和欧洲经济区 (EEA)

警告：本产品为 A 级产品。如果在居住环境中使用此产品，可能会产生无线电干扰，并可能需要用户采取适当的措施。

2.4GHz RLAN 设备的使用（通过 EEA 使用）具有以下限制：

- 最大辐射传送功率为 100 mW EIRP，频率范围为 2.400 - 2.4835 GHz。
- 在法国，如果在户外使用，此设备的频率范围限定为 2.4 - 2.454 GHz。
- 在意大利，要求提供适合户外使用的用户许可。

2.4GHz RLAN 设备在 EEA 中的使用具有可变限制，要了解详细信息，请参阅 <http://www2.symbol.com/doc/> 上的 Motorola/Symbol 符合声明 (DoC)。

通过 EEA 使用蓝牙®无线技术具有以下限制：

- 最大辐射传送功率为 100 mW EIRP，频率范围为 2.400 - 2.4835 GHz。
- 在法国，如果在户外使用，此设备的辐射传送功率限定为 10mW EIRP。
- 在意大利，要求提供适合户外使用的用户许可。

符合声明

Motorola/Symbol 在此处郑重声明此设备符合主要要求以及 1999/5/EC 规定的其它相关条款。要获得符合声明，请访问 <http://www2.symbol.com/doc>

日本 (VCCI) – Voluntary Control Council for Interference

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

这是符合日本自愿控制信息科技设备干扰委员会 (VCCI) 标准的 Class B 产品。如果在居民环境下在无线电或电视机附近使用本设备，可能会产生无线电干扰。请遵照说明手册安装和使用本设备。

其它国家（地区）

巴西

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

墨西哥 - 频率范围限定为：2.450 - 2.4835 GHz。

斯里兰卡 - 频率范围限定为：2.400 - 2.430 GHz。

Taiwan – 臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

限制頻率範圍是： 2.400 - 2.4835 GHz。 最大發射功率：27dBm

2.4GHz： 11 個通道



废弃电气电子设备指令 (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycle/weee/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Motorola pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.motorola.com/recycle/weee/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Motorola al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Motorola zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Motorola al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Motorola para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Motorola te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.motorola.com/recycle/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Motorola w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Motorola k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Motorola'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Motorola vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.motorola.com/recycle/weee> weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Motorola za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Motorola för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Motorola-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Motorola til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Motorola για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.motorola.com/recycle/weee> στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Motorola għar-riciklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Motorola za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Motorola na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Motorola“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Motorola otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Motorola, lūdzu, skatiet: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Motorola'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.motorola.com/recycle/weee>.

服务信息

如果您的设备有问题，请与当地的“Motorola Enterprise Mobility 支持”联系。
有关联系信息，请访问：

<http://www.motorola.com/enterprisemobility/customersupport>。如果您向 Motorola 的商业伙伴购买了企业移动业务产品，请与该商业伙伴联系有关支持事宜。

在联系之前请先准备好型号和序列号信息。如果“Motorola Enterprise Mobility 支持”无法解决问题，则可能需要您将设备返修，并告知您具体的返修流程。

如果未使用经认可的装运箱，Motorola 将不对运输期间造成的任何损害承担责任。
如果设备运输的方式不正确，可能导致无法正常保修。

要获得本指南的最新版本，请访问：

<http://www.motorola.com/enterprisemobility/manuals>。



MOTOROLA

Motorola, Inc.
One Motorola Plaza
Holtsville, N.Y.11742-1300, USA
+1.800.927.9626
<http://www.motorola.com/enterprisemobility>

MOTOROLA 和标志性的 M 徽标以及 Symbol 和 Symbol 徽标已在美国专利商标局注册。
所有其它产品或服务名称均为其各自所有者的财产。

© Motorola, Inc. 2009.



72E-117312-01SC - 2009 年 5 月 - 版本 A